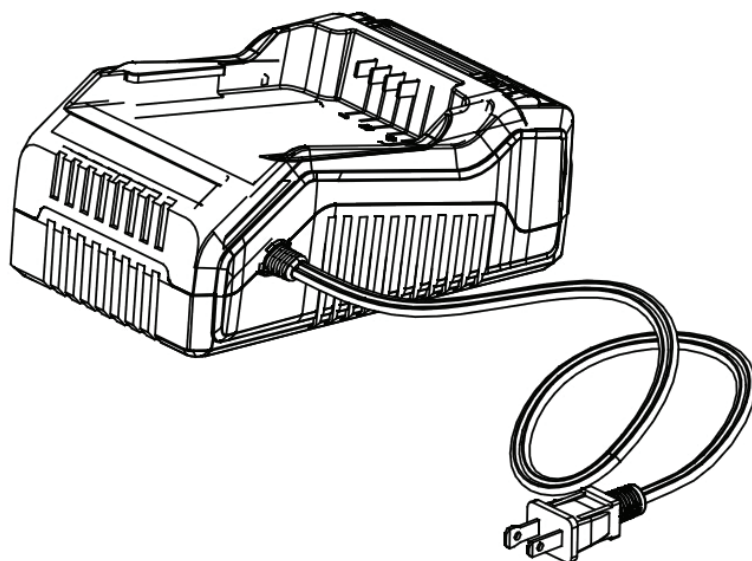




OPERATOR'S MANUAL

Model CHL80040

Battery Charger for use with
EARTHWISE™ Lithium 40V Battery Pack



CA Compliant Charger Included
(Model No. CHL80040)

SPECIFICATIONS:	
Input	100-120 Volts, 60 Hz, AC Only – 100 Watts
Charging Voltage	42 Volt
Charging Current	2 Amperes
Net Weight	2.2 Lbs



THANK YOU FOR PURCHASING AN EARTHWISE™ LITHIUM BATTERY CHARGER.

Your new battery charger has been engineered and manufactured to our high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. Properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE. OPERATING, ASSEMBLY, PARTS, SERVICE QUESTIONS?
CALL 1-800-313-5111 BETWEEN 8:00 AM—5:00 PM EST FOR ASSISTANCE.

 **CAUTION:** Carefully read through this entire operator's manual before using your new battery charger.

Pay close attention to the Rules for Safe Operation, Warnings, and Cautions. If you use your battery charger properly and only for what it is intended, you will enjoy years of safe, reliable service.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

RULES FOR SAFE OPERATION

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols, and the explanations with them, deserve your careful attention and understanding. The safety warnings do not by themselves eliminate any danger. The instructions or warnings they give are not substitutes for proper accident prevention measures.

SYMBOL MEANING

	SAFETY ALERT SYMBOL: Indicates danger, warning, or caution. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.
	DANGER: Failure to obey a safety warning will result in serious injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
	WARNING: Failure to obey a safety warning can result in serious injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
	CAUTION: Failure to obey a safety warning may result in property damage or personal injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
NOTE: Advises you of information or instructions vital to the operation or maintenance of the equipment.	



WARNING:

Do not attempt to operate this battery charger until you have read thoroughly and understand completely all instructions, safety rules, etc. contained in this manual. Failure to comply can result in accidents involving fire, electric shock, or serious personal injury. Save this operator's manual and review frequently for continuing safe operation, and instructing others who may use this battery charger.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHARGER

- **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** This manual contains important safety and operating instructions for model CHL80040.
- Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on battery charger, and product using battery charger. Carefully read and understand these instructions and the Operator's Manual for the product using this charger.



WARNING: To reduce risk of injury, charge only Earthwise™ Lithium 40V lithium-ion rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

- Do not expose charger to rain or snow or other wet conditions.
- Use of an attachment not recommended or sold by the battery charger manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.

- To reduce risk of damage to charger body and cord, pull by plug body rather than cord when disconnecting charger.
- Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
- An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire and electric shock. If extension cord must be used, make sure:
 - a. That pins on plug of extension cord are the same number, size and shape as those of plug on charger.
 - b. That extension cord is properly wired and in good electrical condition; and
 - c. That wire size is large enough for AC ampere rating of charger as specified below:

RECOMMENDED MINIMUM A.W.G. SIZE FOR EXTENSION CORDS FOR BATTERY CHARGERS		
Ampere Rating (on face plate)	0 - 2.0	2.1 - 3.4
Cord Length (Feet)	Wire Size (A.W.G.)	
25'	16	16
50'	16	16
100'	16	16
NOTE: AWG = American Wire Gage		

RULES FOR SAFE OPERATION

- **DO NOT OPERATE CHARGER WITH A DAMAGED CORD OR PLUG.** If damaged, call our customer service help line at 1-800-313-5111 for assistance.
- Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; call our customer service help line at 1-800-313-5111 for assistance.
- Do not disassemble charger; when service or repair is required call our customer service help line at 1-800-313-5111 for assistance. Risk of electric shock or fire may result if reassembled incorrectly.
- To reduce risk of electric shock, unplug charger from outlet before attempting any maintenance or cleaning. Turning off controls will not reduce this risk.
- Do not use charger outdoors.
- Disconnect charger from power supply when not in use.

PRECAUTIONS REGARDING THE USE OF CHARGER AND BATTERY

- Do not charge battery when temperature is below 32°F or above 100°F.
- Never attempt to connect two chargers together.
- The charger is designed to operate on standard household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.
- Do not insert foreign matter into the hole for the battery in charger.
- Do not charge by means of an engine generator or DC power source.
- Do not disassemble the battery.
- Do not store the tool and battery in locations where the temperature may reach or exceed 104°F (40°C) such as outside sheds or metal buildings in summer.
- Do not incinerate the battery, even if it is severely damaged or completely worn out. The battery may explode in fire.
- Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with

soap and water, then neutralize with lemon juice or vinegar. If liquid gets in your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention.

- Do not short-circuit the battery.
- Do not discharge battery beyond normal use limits. Further discharging (such as by placing a rubber band on the trigger switch) can cause a deep discharge which may result in polarity reversal of a cell rendering the battery useless.



WARNING: California Proposition 65: The electrical cord on this product may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.



FCC WARNING: Please note that changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



Look for this symbol to point out important safety precautions. It means attention!!!
Your safety is involved.

OPERATION

USE THIS BATTERY CHARGER ONLY WITH EARTHWISE™ 40V LITHIUM-ION BATTERY PACKS.

CHARGING BATTERY PACK

Battery packs are shipped in a low charge condition to prevent possible problems. Therefore, you should charge them prior to use.

NOTE: Batteries will not reach full charge the first time they are charged. Allow several cycles (operating tool followed by recharging batteries) for them to fully charge.

TO CHARGE

- Use this battery charger only with Earthwise™ 40V lithium-ion battery packs.
- Make sure power supply is normal house voltage, 120 volts, 60 Hz, AC only.
- Connect charger to power supply. The top light will be **GREEN** noting that the power is on. (See figure 1)

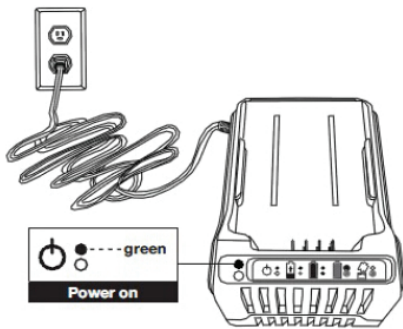


Fig. 1

- Slide battery pack into charger.
- Press down on battery pack to be sure contacts on battery pack engage properly with charger contacts.
- The bottom light will be illuminated. (See figure 2) A constant **RED** light indicates the battery is charging. A constant **GREEN** light indicates the battery is fully charged.

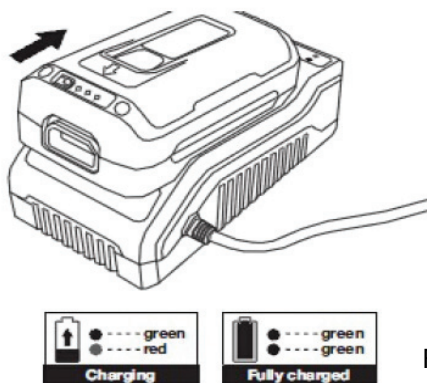
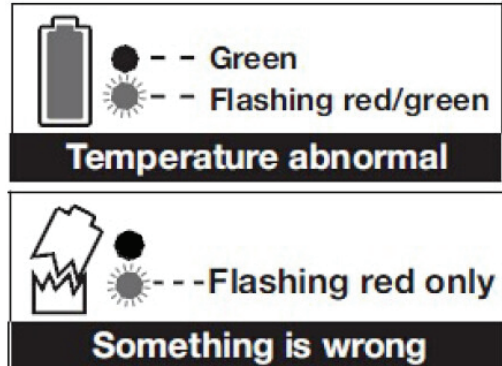


Fig. 2

- Allow at least 75 minutes of charge time for 2Ah battery or 120 minutes of charge time for 4Ah battery before initial use.
- The battery pack will become slightly warm to the touch while charging. This is normal and does not indicate a problem.
- **DO NOT** place charger in an area of extreme heat or cold. It will work best at normal room temperature.
- The battery charger will cut off automatically if battery is left on the charger for five hours. Both power and charge lights will be constant green.
- When the battery is fully charged, unplug your charger from power supply and remove the battery pack.

NOTE: If the top light remains green while the bottom light alternately flashes red and green, this indicates a temperature abnormality (i.e. that the battery pack is either too hot or too cold). If there is only a red blinking light, this indicates that something is wrong with the battery. Contact Earthwise customer service center at 1-800-313-5111 for assistance.



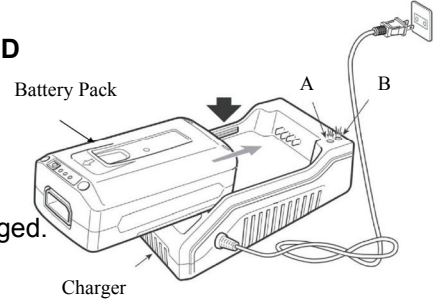
If the charging light indicator alternately blinks red and green or the light indicator does not come on at all, check that the battery pack is fully seated into the bay. Remove the pack and reinsert. If the problem persists, contact the Earthwise customer service center at 1-800-313-5111 for assistance.

OPERATION

LED FUNCTION OF CHARGER

LED WILL BE LIGHTED TO INDICATE STATUS OF CHARGER AND BATTERY PACK:

- Constant Green (A) with no battery installed = Power is ON.
- Constant Green (A) + Constant Red (B) = Battery is charging.
- Constant Green (A) + Constant Green (B) = Battery is fully charged.
- Constant Green (A) + Alternately flashing Red and Green (B) = Temperature Abnormality
- Constant Green (A) + Red indicator light (B) flashing = Something is wrong with battery

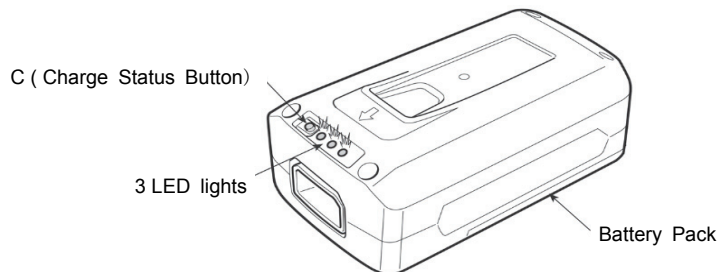


LED FUNCTION OF BATTERY PACK - CHECKING BATTERY CAPACITY:

LED WILL BE LIGHTED TO INDICATE STATUS OF BATTERY PACK:

- During charging, the three (3) LED lights will off. To check the status of the battery charge, press the small button (C) which activates three LED lights to indicate the following:
- 3 LED lights on = Power capacity = Battery Fully Charged
- 2 LED lights on = Power capacity $\approx$ 25% - 80%
- 1 LED light on = Power capacity $\approx$ 5% - 25%

During use, pressing the button (C) will illuminate the lights showing how much charge is left on the battery. The lights will automatically shut off immediately when button is released.



MAINTENANCE



WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other part may create a hazard or cause product damage.

DO NOT abuse power tools. Abusive practices can damage tools as well as the workplace.



WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc. come in contact with plastic parts. They contain chemicals that can damage, weaken or destroy plastic.



WARNING:

Do not attempt to modify or create accessories not recommended for use with this charger. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.



OPERATOR'S MANUAL

Model CHL80040

Battery Charger for use with
EARTHWISE™ Lithium 40V Battery Pack

• SERVICE

Now that you have purchased your charger, should a need ever exist for repair parts or service, simply contact us at 1-800-313-5111. Be sure to provide all pertinent facts when you call or visit.

• MODEL NUMBER

The model number will be found on a plate attached to the bottom of the housing.

• NAME OF ITEM BATTERY CHARGER

• MODEL NUMBER CHL80040

• SERIAL NUMBER _____



The Great States Corporation
American Lawn Mower Company
830 Webster Street
Shelbyville, IN 46176
Phone 1-800-313-5111
www.earthwisetools.com

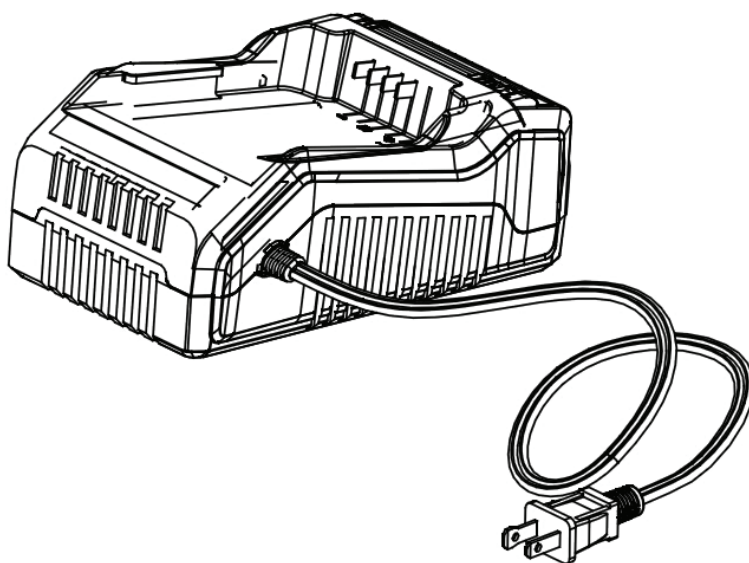
In a continued commitment to improve quality, the Manufacturer reserves the right to make component changes or design changes when necessary.



MANUAL DEL OPERARIO

Modelo CHL80040

Cargador de batería para utilizar con el paquete de baterías de iones de litio 40V EARTHWISE™



Cargador Cumple con CA está incluido
(Modelo No. CHL80040)

ESPECIFICACIONES:	
Entrada	100-120 voltios, 60 Hz, CA únicamente – 100 W
Voltaje de carga	42 voltios
Corriente de carga	2 amperios
Peso neto	1 kg (2,2 libras)



GRACIAS POR COMPRAR UN CARGADOR DE BATERÍA LITHIUM EARTHWISE™.

Su nuevo cargador de batería fue diseñado y fabricado de acuerdo con nuestros altos estándares de confiabilidad, facilidad de operación y seguridad para el operario. Si se trata con cuidado, esta herramienta le otorgará años de óptimo rendimiento y resistencia.

PRECAUCIÓN: antes de utilizar su nuevo cargador de batería, lea atentamente todo este manual del operario.

Preste mucha atención a las recomendaciones para un funcionamiento seguro, a las advertencias y a las precauciones. Utilice su cargador de batería correctamente y sólo para los usos indicados, y disfrutará de un servicio confiable y seguro durante años.

GUARDE ESTE MANUAL PARA CONSULTAS FUTURAS

RECOMENDACIONES PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

El objetivo de los símbolos de seguridad es alertarlo sobre los posibles peligros. Observe con atención estos símbolos, y sus respectivas explicaciones, y asegúrese de comprenderlos. Las advertencias de seguridad por sí mismas no eliminan los riesgos, no deje de tomar las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

SÍMBOLO SIGNIFICADO



SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD: indica peligro, advertencia o precaución. Se puede utilizar junto con otros símbolos o pictografías.



PELIGRO: si hace caso omiso a una advertencia de seguridad, puede ocasionar lesiones graves a usted o a otros. Siempre respete las precauciones de seguridad a fin de reducir riesgos de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales.



ADVERTENCIA: si hace caso omiso a una advertencia de seguridad, puede ocasionar lesiones graves a usted o a otros. Siempre respete las precauciones de seguridad a fin de reducir riesgos de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales.



PRECAUCIÓN: si hace caso omiso a una advertencia de seguridad, puede ocasionar daños a la propiedad o lesiones personales a usted o a otros. Siempre respete las precauciones de seguridad a fin de reducir riesgos de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales.

NOTA: le proporciona información o instrucciones importantes para el funcionamiento y mantenimiento del equipo.



ADVERTENCIA:

No intente utilizar este cargador de batería hasta que haya leído con detenimiento y comprendido todas las instrucciones, recomendaciones de seguridad, etc. que se detallan en este manual. De lo contrario, podría provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales graves. Guarde este manual del operario y revíselo con frecuencia para seguir utilizando en forma segura este cargador de batería e instruir a otros operarios.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR

- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.** Este manual contiene importantes instrucciones de seguridad y funcionamiento para los modelo CHL80040.
- Antes de utilizar el cargador de batería, lea todas las instrucciones y señales de advertencia que se encuentran en el cargador y en el producto en el que se lo utilizará. Lea atentamente y comprenda estas instrucciones y el Manual del operario del producto en el que se utilizará este cargador.



ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones, cargue únicamente baterías recargables de iones de litio Lithium Earthwise™ de 40 V. Si utiliza otro tipo de baterías, puede ocasionar una explosión y provocar daños y lesiones personales.

- No exponga el cargador a la lluvia, nieve u otras condiciones de humedad.
- El uso de un dispositivo no recomendado ni vendido por el fabricante del cargador de batería podría provocar riesgos de incendios, descargas eléctricas o lesiones a personas.

- Para desconectar el cargador tire del enchufe, no del cable. De esta forma, evitará que se dañen el cable y el cargador.
- Asegúrese de colocar el cable donde no pueda ser pisado ni expuesto a daños o tensiones.
- No utilice un cable de extensión a menos que sea extremadamente necesario. El uso de un cable de extensión incorrecto podría ocasionar riesgos de incendios y descarga eléctrica. Si debe utilizar un cable de extensión, tenga en cuenta:
 - a. Que las clavijas del enchufe del cable de extensión sean del mismo número, tamaño y forma que las del enchufe del cargador.
 - b. Que el cable de extensión esté conectado correctamente y en buenas condiciones eléctricas.
 - c. Que el tamaño del cable sea adecuado para el amperaje de CA del cargador, según lo especificado a continuación:

TAMAÑO MÍNIMO RECOMENDADO POR AWG PARA CABLES DE EXTENSIÓN PARA CARGADORES DE BATERÍA		
Amperaje (en la superficie de la placa)	0-2,0	2,1-3,4
Largo del cable (pies)	Tamaño del cable (AWG)	
7,62 m (25 pies)	16	16
15,24 m (50 pies)	16	16
30,48 m (100 pies)	16	16
NOTA: AWG = sistema norteamericano de calibre de cables		

RECOMENDACIONES PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

- **NO UTILICE EL CARGADOR SI EL CABLE O EL ENCHUFE ESTÁN DAÑADOS.** En ese caso, comuníquese con nuestra línea de ayuda de atención al cliente al 1-800-313-5111 para recibir asistencia.
- No utilice el cargador si ha sufrido un golpe fuerte, si lo ha dejado caer al piso o si ha sufrido algún otro daño. Comuníquese con nuestra línea de ayuda de atención al cliente al 1-800-313-5111 para recibir asistencia.
- No desarme el cargador. Si necesita servicio técnico o reparación, comuníquese con nuestra línea de ayuda de atención al cliente al 1-800-313-5111 para recibir asistencia. Si arma el equipo incorrectamente, podría provocar descargas eléctricas o incendios.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el cargador del tomacorriente antes de realizar el mantenimiento o la limpieza. Si sólo apaga los controles, no minimizará el riesgo.
- No utilice el cargador en exteriores.
- Desconecte el cargador del suministro eléctrico cuando no esté en uso.

PRECAUCIONES RESPECTO DEL USO DEL CARGADOR Y LA BATERÍA

- No cargue la batería cuando la temperatura sea inferior a 0 °C (32 °F) o superior a 37.8 °C (100 °F).
- Nunca intente conectar dos cargadores juntos.
- El cargador está diseñado para funcionar con un suministro eléctrico doméstico estándar. No intente utilizarlo con otro voltaje.
- No introduzca sustancias extrañas en la abertura para la batería del cargador.
- No cargue la batería con un generador de motor o suministro eléctrico de CC.
- No desarme la batería.
- No guarde la herramienta y la batería en lugares donde la temperatura alcance o supere los 40 °C (104 °F), como cobertizos o construcciones metálicas en verano.
- No incinere la batería, aunque esté muy dañada o totalmente agotada. La batería podría explotar.
- En condiciones de uso y temperaturas extremas, es posible que ocurra una pérdida de líquido de la batería. Si el líquido entra en contacto con la piel, lave inmediatamente con agua y jabón, y luego neutralice el efecto con jugo de limón o vinagre.

Si el líquido penetra en los ojos, enjuáguese con agua limpia durante al menos 10 minutos y obtenga asistencia médica de inmediato.

- No provoque un cortocircuito en la batería.
- No descargue la batería más allá de los límites de uso normal. Una descarga excesiva (como la que sucede si coloca una goma elástica en el interruptor de gatillo) puede provocar una descarga profunda y, como consecuencia, una inversión de polaridad de la pila que inutilizará la batería.

 **ADVERTENCIA:** Los cables eléctricos de este producto pueden contener químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros efectos nocivos para el aparato reproductor. Lávese las manos después de manipular el producto.

 **Advertencias de la FCC:** Por favor tenga en cuenta que los cambios o modificaciones a los que se someta este producto y que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento, podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC por sus siglas en inglés). Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza según las instrucciones, podría ocasionar interferencia perjudicial para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirá interferencia en alguna instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o de televisión, lo cual puede determinar si apaga y enciende el equipo, se le aconseja al usuario que trate de corregir la interferencia realizando una o más de las siguientes acciones:

- Cambie la ubicación o la orientación de la antena receptora.
- Aumente la distancia que separa el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte a su concesionario o a un técnico experimentado de radio/TV para pedir ayuda.



Busque este símbolo que indica precauciones de seguridad importantes. ¡Significa que debe prestar atención! Su seguridad está en juego.

FUNCIONAMIENTO

UTILICE ESTE CARGADOR DE BATERÍA ÚNICAMENTE CON LOS PAQUETES DE BATERÍAS DE IONES DE LITIO LITHIUM EARTHWISE™ DE 40V.

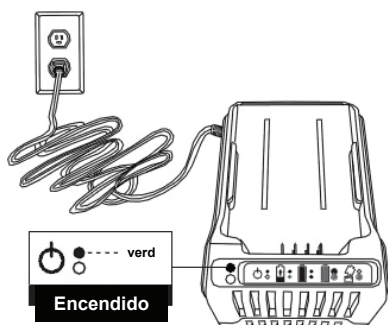
CARGA DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Los paquetes de baterías se envían con poca carga para evitar posibles problemas. Por ende, debe cargarlos antes de utilizarlos.

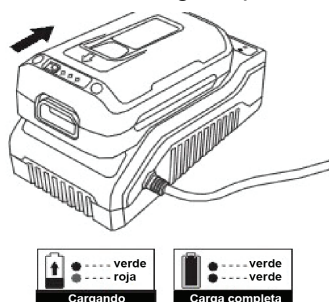
NOTA: las baterías no se cargarán por completo en la primera carga. Realice varios ciclos (use la herramienta y luego vuelva a cargar las baterías) para que se carguen por completo.

PROCEDIMIENTO DE CARGA

- Utilice este cargador de batería únicamente con los paquetes de baterías de iones de litio Lithium Earthwise™ de 40 V.
- Asegúrese de que el voltaje del suministro eléctrico sea el doméstico normal: 120 voltios, 60 Hz, CA únicamente.
- Conecte el cargador al suministro eléctrico. La luz superior se encenderá en VERDE, indicando que la alimentación está encendida. (Fig 1)

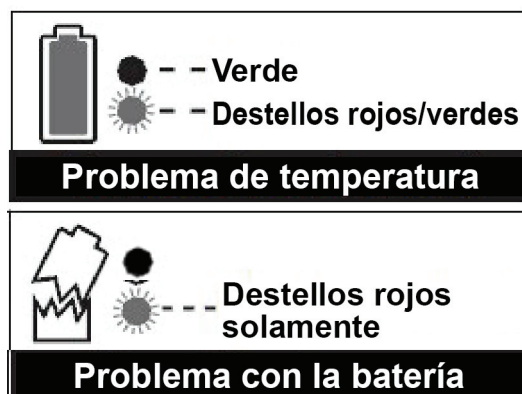


- Coloque el paquete de baterías en el cargador.
- Presione el paquete de baterías para asegurarse de que los contactos de las baterías y los del cargador se conecten correctamente.
- Se iluminarán ambas luces del cargador. (Fig 2)
Una luz **ROJA** constantes indican que la batería se está cargando.
Una luz **VERDE** constante. Indican que la batería está cargada por completo.



- Cargue la batería al menos durante 75 minutos para una batería 2 Ah o durante 120 minutos para una batería 4 Ah antes del uso inicial.
- El paquete de baterías estará tibio al tacto mientras se esté cargando. Esto es normal y no indica un problema.
- **NO** coloque el cargador en un área de calor o frío extremo. Funcionará mejor a temperatura ambiente normal.
- El cargador de la batería se apagará automáticamente si la batería permanece en el cargador durante cinco horas. Las luces de alimentación y de carga estarán en verde de manera permanente.
- Cuando la batería esté cargada por completo, desenchufe el cargador del suministro eléctrico y retire el paquete de baterías.

NOTA: Si la luz de arriba permanece verde cuando la luz de abajo destella en rojo y verde, existe un problema de temperatura (el paquete de baterías está demasiado caliente o demasiado frío). Si solamente destella una luz roja, esto indica que hay un problema con la batería. Comuníquese con el centro de atención al cliente de Earthwise al 1-800-313-5111 para obtener asistencia.



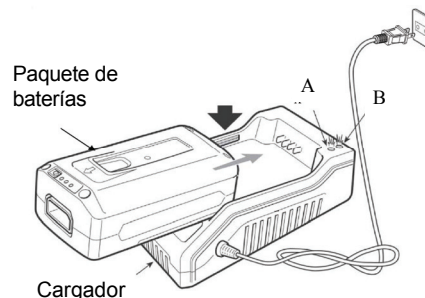
Si la luz B indicadora de carga destella alternadamente en rojo y verde, o si directamente no se enciende, corrobore que el paquete de baterías esté bien asentado en el compartimento. Retire el paquete y vuelva a colocarlo. Si el problema persiste, comuníquese con el centro de atención al cliente de Earthwise al 1-800-313-5111 para obtener asistencia.

FUNCIONAMIENTO

FUNCIÓN DE LAS LUCES LED DEL CARGADOR

LAS LUCES LED SE ILUMINARÁN PARA INDICAR EL ESTADO DEL CARGADOR Y DEL PAQUETE DE BATERÍAS:

- Verde constante (A) sin batería instalada = la batería está encendida.
- Verde constante (A) + Rojo constante (B) = el paquete de baterías se está cargando.
- Verde constante (A) + Verde constante (B) = el paquete de baterías se cargó por completo.
- Verde constante (A) + Rojo y verde parpadeando alternadamente (B) = problema de temperatura
- Verde constante (A) + luz indicadora roja (B) parpadeante = Existe algún problema con la batería

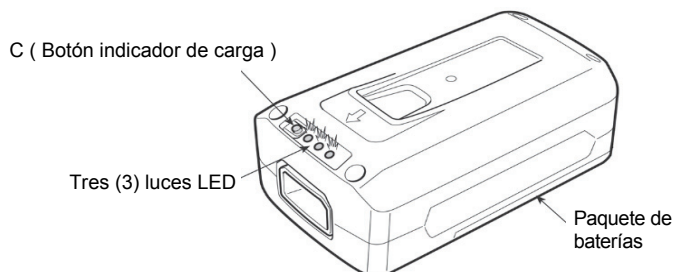


FUNCIÓN DE LAS LUCES LED DEL PAQUETE DE BATERÍAS - VERIFICACIÓN DE LA CAPACIDAD DE LA BATERÍA:

LAS LUCES LED SE ILUMINARÁN PARA INDICAR EL ESTADO DEL PAQUETE DE BATERÍAS:

- Durante la carga, las tres (3) luces LED se apagarán. Para verificar el estado de la carga de la batería presione el botón pequeño (C) que activa las tres luces LED para indicar lo siguiente:
- 3 luces LED encendidas = Capacidad de alimentación = Batería completamente cargada
- 2 luces LED encendidas = Capacidad de alimentación $\approx$ 25 % - 80 %
- 1 luz LED encendida = Capacidad de alimentación $\approx$ 5 % - 25 %

Durante el uso, al presionar el botón las luces se encenderán e indicarán cuánta carga queda en la batería. Las luces se apagarán automáticamente al soltar el botón.



MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA:

Al efectuar el mantenimiento, use sólo repuestos idénticos.
El uso de otros repuestos puede provocar riesgos o dañar el producto.

NO use indebidamente las herramientas eléctricas. El uso indebido puede dañar las herramientas y el lugar de trabajo.



ADVERTENCIA:

Evite en todo momento que líquidos de frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. entren en contacto con piezas plásticas. Contienen químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.



ADVERTENCIA:

No intente modificar ni elaborar accesorios no recomendados para usar con este cargador. Dicha clase de alteración o modificación constituye un uso inadecuado de la herramienta y podría generar situaciones de riesgo y provocar lesiones personales de gravedad.



MANUAL DEL OPERARIO

Modelo CHL80040

Cargador de batería para utilizar con el paquete de baterías de iones de litio 40V EARTHWISE™

• SERVICIO TÉCNICO

Si necesita servicio técnico o repuestos para su cargador, comuníquese con nosotros llamando al 1-800-313-5111. Asegúrese de proporcionar toda la información pertinente cuando nos llame o visite.

• NÚMERO DE MODELO

El número de modelo está ubicado en una placa en la parte inferior de la caja.

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| • NOMBRE DEL ELEMENTO | CARGADOR DE BATERÍA |
| • NÚMERO DE MODELO | CHL80040 |
| • NÚMERO DE SERIE | _____ |



The Great States Corporation
American Lawn Mower Company
830 Webster Street
Shelbyville, IN 46176
Estados Unidos
Teléfono: 1-800-313-5111
www.earthwisetools.com

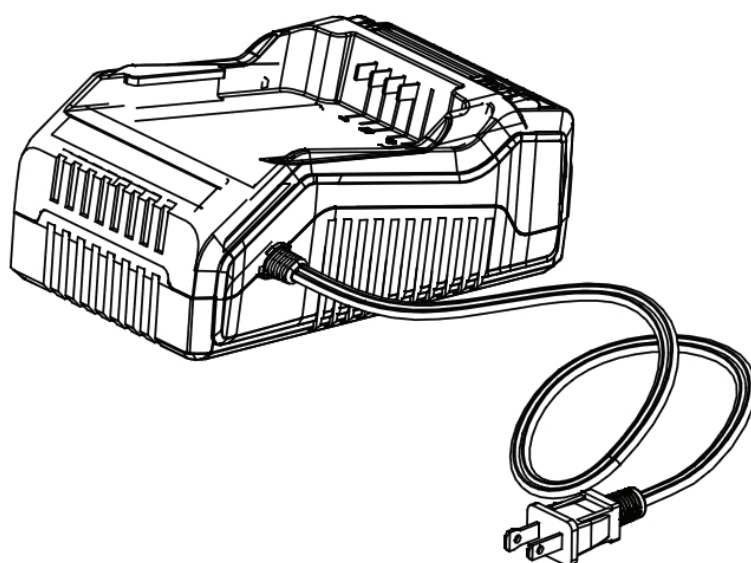
Con el compromiso constante de mejorar la calidad, el fabricante se reserva el derecho de modificar los componentes o diseñar cambios cuando lo considere necesario.



MANUEL DE L'UTILISATEUR

Modèle CHL80040

Chargeur de batterie pour utilisation avec
le bloc-batterie lithium-ion 40V EARTHWISE™



Chargeur conforme à CA est inclus
(Modèle n °CHL80040)

SPÉCIFICATIONS :	
Entrée	100-120 V, 60 Hz, CA uniquement – 100 Watts
Tension de charge	42 V
Intensité de charge	2 A
Poids net	2.2 lb



MERCI D'AVOIR ACHETÉ UN CHARGEUR DE BATTERIE LITHIUM EARTHWISE™.

Votre nouveau chargeur de batterie a été conçu et fabriqué selon notre norme élevée de fiabilité, de facilité d'utilisation et de sécurité de l'utilisateur. Correctement entretenu, il vous procurera des années de service intensif et sans soucis.

ATTENTION : lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser votre nouveau chargeur de batterie.

Portez une attention particulière aux consignes de sécurité, aux avertissements et aux mises en garde. Si vous utilisez votre chargeur de batterie correctement et uniquement pour son utilisation prévue, vous pourrez profiter de nombreuses années de service sûr et fiable.

CONSERVEZ CE MANUEL POUR POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les dangers possibles. Les symboles de sécurité, et les explications qui les accompagnent, nécessitent votre attention et votre compréhension. Les avertissements de sécurité à eux seuls n'éliminent pas le danger. Les instructions ou avertissements qu'ils donnent ne remplacent pas les mesures correctes de prévention des accidents.

SYMBOLE SIGNIFICATION

	SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ : Indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Peut être utilisé en conjonction avec d'autres symboles ou pictogrammes.
	DANGER : le non respect d'un avertissement de sécurité provoquera des blessures graves à vous-même ou à autrui. Respectez toujours les consignes de sécurité afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique et de blessures.
	AVERTISSEMENT : le non respect d'un avertissement de sécurité peut provoquer des blessures graves à vous-même ou à autrui. Respectez toujours les consignes de sécurité afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique et de blessures.
	ATTENTION : le non respect d'une mise en garde peut provoquer des dégâts matériels ou des blessures à vous-même ou à autrui. Respectez toujours les consignes de sécurité afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique et de blessures.
REMARQUE : vous donne des informations ou des instructions vitales pour le fonctionnement ou l'entretien de l'équipement.	


AVERTISSEMENT :
 N'essayez pas de faire fonctionner ce chargeur de batterie tant que vous n'avez pas lu entièrement et bien compris toutes les instructions, consignes de sécurité etc. contenues dans ce manuel. Le non respect de cette consigne peut entraîner des accidents impliquant un incendie, une décharge électrique ou des blessures graves. Conservez ce manuel d'utilisation et consultez-le fréquemment pour poursuivre l'utilisation du chargeur en toute sécurité et former les autres personnes susceptibles d'utiliser ce chargeur de batterie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LE CHARGEUR

- **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.** Ce manuel contient des instructions de sécurité et d'utilisation importantes pour les modèle CHL80040.
- Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et les avertissements sur le chargeur de batterie et le produit utilisant ce dernier. Lisez attentivement et veillez à bien comprendre ces instructions et le manuel d'utilisation du produit utilisant ce chargeur.


AVERTISSEMENT : ne chargez que des batteries rechargeables 40V de type lithium-ion Lithium Earthwise™ afin de réduire le risque de blessure. Les autres types de batteries risquent d'exploser et de provoquer des blessures et des dommages matériels.

- N'exposez pas le chargeur à la pluie, à la neige ou à d'autres conditions humides.

- L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou vendu par le fabricant du chargeur de batterie peut entraîner un risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures.
- Afin de réduire les risques de blessures et de dommages au chargeur et au cordon, tirez sur le corps de la prise plutôt que sur le cordon pour débrancher le chargeur.
- Assurez-vous que le cordon est situé de manière à ce que personne ne marche, ne trébuche dessus et qu'il ne subisse aucun dommage ou contrainte.
- N'utilisez pas de rallonge, sauf si cela est absolument nécessaire. L'utilisation d'une rallonge inadéquate peut entraîner un risque d'incendie et de décharge électrique. Si une rallonge doit être utilisée, assurez-vous :
 - a. que les fiches de la prise de la rallonge ont les mêmes numéros, taille et forme que celles de la prise du chargeur ;
 - b. que la rallonge est correctement câblée et en bon état électrique ; et
 - c. que le calibre du fil est suffisant pour l'intensité nominale en CA du chargeur, telle qu'indiquée ci-dessous :

CALIBRE MINIMUM RECOMMANDÉ EN A.W.G. POUR LES RALLONGES DES CHARGEURS DE BATTERIE		
Intensité nominale (sur la plaque frontale)	0 - 2,0	2,1 - 3,4
Longueur du cordon (en pieds)	Calibre (A.W.G.)	
25'	16	16
50'	16	16
100'	16	16
REMARQUE : AWG = American Wire Gage (calibre américain)		

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **N'UTILISEZ PAS LE CHARGEUR AVEC UN CORDON OU UNE PRISE ENDOMMAGÉ.** En cas d'endommagement, appelez notre service clientèle au 1-800-313-5111 pour assistance.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un choc violent, s'il est tombé ou a été endommagé de toute autre manière ; appelez notre service clientèle au 1-800-313-5111 pour assistance.
- Ne démontez pas le chargeur ; lorsqu'un entretien ou une réparation est nécessaire, appelez notre service clientèle au 1-800-313-5111 pour assistance. Un remontage incorrect peut entraîner un risque de décharge électrique ou d'incendie.
- Afin de réduire le risque de décharge électrique, débranchez le chargeur de la prise avant toute opération d'entretien ou de nettoyage. La mise hors tension par les commandes ne réduit pas ce risque.
- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur.
- Débranchez le chargeur de l'alimentation quand il n'est pas utilisé.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DU CHARGEUR ET DE LA BATTERIE

- Ne chargez pas la batterie si la température est inférieure à 10 °C ou supérieure à 38 °C.
- N'essayez jamais de connecter deux chargeurs ensemble.
- Le chargeur est conçu pour fonctionner sur une alimentation électrique domestique standard. N'essayez pas de l'utiliser sur une autre tension.
- N'insérez pas de corps étranger dans le trou pour batterie du chargeur.
- Ne chargez pas au moyen d'un générateur de moteur ou d'une source de courant continu.
- Ne démontez pas la batterie.
- Ne rangez pas l'outil et la batterie dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 40 °C (104 °F), comme les cabanons ou les bâtiments métalliques en été.
- Ne brûlez pas la batterie, même si elle est sévèrement endommagée ou entièrement usée. La batterie risque d'exploser dans le feu.
- Une fuite de la batterie peut se produire dans des conditions d'utilisation ou de températures

extrêmes. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez immédiatement avec du savon et de l'eau, puis neutralisez avec du jus de citron ou du vinaigre. Si du liquide entre en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau claire pendant au moins 10 minutes et appelez immédiatement un médecin.

- Ne court-circuitez pas la batterie.
- Ne déchargez pas la batterie au-delà des limites normales d'utilisation. Une décharge supplémentaire (par exemple en plaçant une bande de caoutchouc sur le déclencheur) peut provoquer une décharge profonde pouvant entraîner l'inversion de la polarité d'un élément de la batterie et rendre cette dernière inopérante.

 **AVERTISSEMENT:** l'État de Californie considère que les cordons électriques de ce produit sont susceptibles de contenir des produits chimiques qui sont cancérigènes et à l'origine de malformations congénitales et d'autres troubles de l'appareil reproducteur. Lavez-vous les mains après la manipulation.

 **Avertissements FCC:** Veuillez prendre note que des changements ou modifications à ce produit non expressément approuvés par le tiers responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser le produit.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et trouvé conforme avec les limites d'un dispositif numérique de Classe B, suivant les règles de la Partie 15 du FCC. Ces limites existent pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lors d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les présentes instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe cependant aucune garantie que des interférences ne vont pas se produire lors d'une installation en particulier. Si cet équipement produit des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, qui peuvent être déterminées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences grâce à l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit autre que celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le ou un technicien radio/télévision professionnel pour de l'aide.



Recherchez ce symbole qui indique les consignes de sécurité importantes.
Il signifie Attention !!! Votre sécurité est en jeu.

UTILISATION

UTILISEZ CE CHARGEUR DE BATTERIE UNIQUEMENT AVEC DES BLOCS-BATTERIES 40 V LITHIUM-ION LITHIUM EARTHWISE™

CHARGE DU BLOC-BATTERIE

Les blocs-batteries sont livrés dans un état de faible charge pour éviter des problèmes possibles. Par conséquent, vous devez les charger avant de les utiliser.

REMARQUE : les batteries n'atteignent pas une pleine charge la première fois. Attendez plusieurs cycles (utilisation de l'outil suivie d'une recharge des batteries) pour qu'elles se chargent complètement.

CHARGE

- Utilisez ce chargeur de batterie uniquement avec des blocs-batteries 40V lithium-ion Lithium Earthwise™.
- Assurez-vous que la tension d'alimentation est une tension domestique normale, 120 V, 60 Hz, CA uniquement.
- Branchez le chargeur à l'alimentation électrique. Le voyant du haut sera VERT indiquant que l'alimentation est en marche. (Fig. 1)

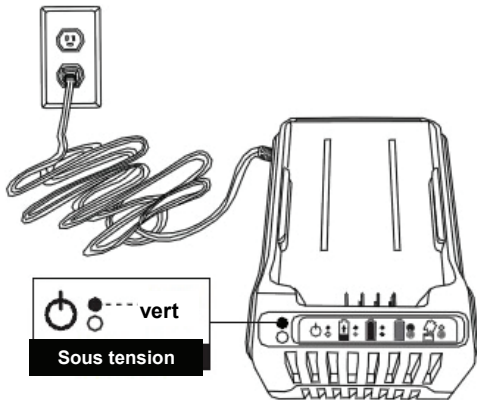


Fig. 1

- Placez le bloc-batterie dans le chargeur.
- Appuyez sur le bloc-batterie pour vous assurer que les contacts sur le bloc-batterie s'engagent correctement avec les contacts du chargeur.
- Le voyant du chargeur s'allument. (Fig. 2)
Un voyant **ROUGE** fixe indiquent que la batterie est en cours de recharge.
Un voyant **VERT** fixe et indiquent que la batterie est entièrement chargée.

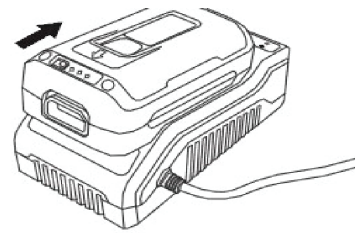
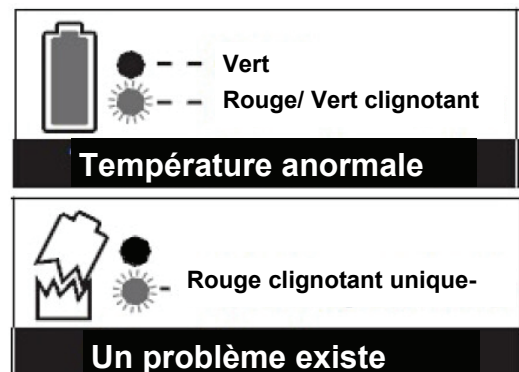


Fig. 2

- Permettez au moins 75 minutes de temps de charge pour une batterie 2 Ah ou 120 minutes de temps de charge pour une batterie 4 Ah avant l'utilisation initiale.
- Le bloc-batterie devient légèrement chaud au toucher pendant la charge. Ceci est normal et n'indique pas un problème.
- **NE placez PAS le chargeur dans un endroit extrêmement chaud ou froid.** Son fonctionnement est optimal à une température ambiante normale.
- Le chargeur de batterie s'arrêtera automatiquement si la batterie est laissée sur le chargeur pendant cinq heures. Les témoins d'alimentation et de charge seront d'un vert constant.
- Lorsque la batterie est entièrement chargée, débranchez votre chargeur de l'alimentation électrique et retirez le bloc-batterie.

REMARQUE : Si le voyant A reste vert alors que le voyant B clignote alternativement rouge et vert, cela indique une anomalie de température (à savoir, que le bloc-batterie est trop chaud ou trop froid). S'il y a seulement un témoin clignotant rouge, cela indique qu'il y a un problème avec la batterie. Contactez le service de service à la clientèle Earthwise au 1-800-313-5111 pour obtenir de l'aide.



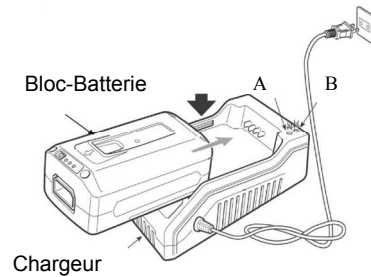
Si le témoin d'indicateur de charge du voyant B clignote entre le rouge et le vert ou si l'indicateur lumineux ne s'allume pas du tout, vérifiez que le bloc-batterie repose complètement dans la fente. Retirez le bloc et réinsérez-le. Si le problème demeure, contactez le service de service à la clientèle Earthwise au 1-800-313-5111 pour obtenir de l'aide.

UTILISATION

FONCTIONS DES DEL DU CHARGEUR

LES LED S'ALLUMENT POUR INDiquer L'ÉTAT DU CHARGEUR ET DU BLOC-BATTERIE :

- Vert constant (A) sans aucune batterie installée = alimentation en marche.
- Vert constante (A) + Rouge constante (B) = le bloc-batterie se recharge.
- Verte constante (A) + Vert constant (B) = le bloc-batterie est complètement rechargé.
- Vert constant (A) + rouge et vert clignotants en alternance (B) = température anormale
- Vert constant (A) + voyant rouge (B) clignotant = problème avec la batterie

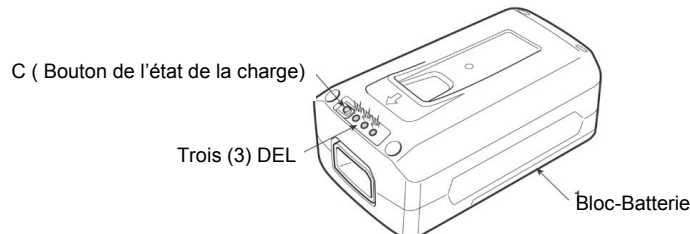


FONCTION DES DEL DU BLOC-BATTERIE - VÉRIFIER LA CAPACITÉ DE LA BATTERIE :

LES LED S'ALLUMENT POUR INDiquer L'ÉTAT DU BLOC-BATTERIE :

- Lors de la charge, les trois (3) DEL s'éteignent. Pour vérifier l'état de la charge de la batterie, appuyez sur le petit bouton (C) qui active trois DEL pour indiquer ce qui suit :
- 3 DEL allumées = Capacité de puissance = Batterie complètement chargée
- 2 DEL allumées = Capacité de puissance $\approx 25\%$ - 80%
- 1 DEL allumée = Capacité de puissance $\approx 5\%$ - 25%

Lors de l'utilisation, le fait d'appuyer sur le bouton (C) allumera les DEL indiquant le niveau de charge restant dans la batterie. Les DEL s'éteindront immédiatement et automatiquement lorsque le bouton est relâché.



ENTRETIEN



AVERTISSEMENT :

N'utilisez que des pièces de rechange identiques lors de l'entretien.

L'utilisation de toute autre pièce peut constituer un danger ou endommager le produit.



AVERTISSEMENT :

Ne laissez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole, d'huiles pénétrantes etc. entrer en contact avec les pièces en plastique car ils contiennent des produits chimiques pouvant endommager, affaiblir ou détruire le plastique.



AVERTISSEMENT :

Ne tentez pas de modifier ou de créer des accessoires non recommandés pour une utilisation avec ce chargeur. Toute altération ou modification de ce type constitue une utilisation abusive et peut provoquer une condition dangereuse entraînant des blessures graves possibles.



MANUEL DE L'UTILISATEUR

Modèle CHL80040

Chargeur de batterie pour utilisation avec
le bloc-batterie lithium 40V EARTHWISE™

RÉPARATION

Maintenant que vous avez acheté votre chargeur, il suffit de nous contacter au 1-800-313-5111 en cas de besoin de pièces de rechange ou de réparation. Veuillez à fournir tous les faits pertinents lorsque vous nous appelez ou nous rendez visite.

• NUMÉRO DE MODÈLE

Le numéro de modèle se trouve sur une plaque fixée sur le bas du boîtier.

- NOM DE L'ARTICLE CHARGEUR DE BATTERIE
- NUMÉRO DE MODÈLE CHL80040
- NUMÉRO DE SÉRIE _____



The Great States Corporation
American Lawn Mower Company
830 Webster Street
Shelbyville, IN 46176
États-Unis
Téléphone 1-800-313-5111
www.earthwisetools.com

Dans le cadre d'un engagement permanent d'amélioration de la qualité, le
Fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à des composants ou
à la conception si nécessaire.